

## SEGUNDA CATEQUESIS

### LAS FAMILIAS A LA LUZ DE LA PALABRA DE DIOS

“SUS PADRES IBAN TODOS LOS AÑOS A JERUSALÉN A LA FIESTA DE LA PASCUA”

(Lc 2,41)

**La buena noticia a través de la música**

**La pascua memoria y anuncio de toda liberación**

Tema musical para escuchar: Giuseppe Verdi *Va' pensiero*

**Palabras clave:** celebración pascual, éxodo, crisis

#### Introducción

La pascua cristiana es el cumplimiento y la renovación de la Pascua judía, relatada en el libro del Éxodo. El paso del mar se convierte en un modelo para todas las formas de liberación no violenta y la posibilidad de encontrar soluciones innovadoras en cualquier situación de crisis personales o comunitarias.

#### Guía de escucha

Preguntas para facilitar el dialogo sobre el tema musical

*¿Te ha gustado el tema musical que has escuchado?*

*Describe tus sentimientos en tres palabras*

*¿Ya has escuchado otras veces música de este tipo?*

*¿Qué instrumentos has reconocido?*

*¿Serías capaz de tararear la melodía?*

*Ayudándote con la letra, ¿qué es lo que destacarías en esta pieza?*

Según Maria Chiara Mazzi, *Nabucco* de Giuseppe Verdi (1813-1901) “está ligado a la vena bíblica que incluía al Moisés de Rossini entre los anteriores. Verdi comenzó a trabajar desde la escena final (la muerte de Abigaille), mientras que el espíritu colectivo y la fuerza dramática del coro, símbolo de un pueblo encadenado (razón por la cual la obra tuvo éxito) fueron conquistas progresivas. El drama no desarrolla una historia, sino que fotografía cuatro momentos, sin seguir la evolución psicológica de los individuos. El protagonista de *Nabucco* es el propio coro, mientras que los personajes se perfilan a través de la fusión del viejo y del nuevo estilo: Ismaele y Fenena (los amantes) y Abigaille (la rival) son tratados de manera tradicional, por su voz y carácter, mientras que las figuras monumentales de *Nabucco* y *Zaccaria* (los jefes) son innovadoras, imponentes en su soledad, son los prototipos de esas trágicas criaturas típicas de las futuras obras de Verdi. Verdi no olvida aquí las convenciones teatrales, sino que las orienta a sus propias exigencias modificando el peso de cada elemento, eliminando lo que no es estrictamente necesario o funcional para el desarrollo del drama. Esto sucede particularmente en los finales, ricos de fuerza nueva y creciente monumentalidad”. (M.C. Mazzi, *Il racconto della musica*, Bologna 2010, 165)

Después de una breve introducción orquestal, en la que a través de la alternancia de los instrumentos de cuerda y de suaves melodías de flauta y clarinete parecen evocados los países lejanos de los que se quiere hablar, comienza el texto.

<p><i>Va, pensiero, sull'ali dorate;</i>  <i>Va, ti posa sui clivi, sui colli,</i>  <i>Ove olezzano libere e molli</i></p>	<p><i>Va pensiero, sulle tue ali d'oro;</i>  <i>va e posati sui pendii e sulle colline</i>  <i>dove profuma, tiepida e deliziosa,</i></p>
--	---

<i>L'aure dolci del suolo natal!</i>	<i>l'aria della nostra terra natale!</i>
<i>Del Giordano le rive saluta, Di Sionne le torri atterrate... Oh mia patria sì bella e perduta! Oh membranza sì cara e fatal!</i>	<i>Saluta le rive del Giordano, saluta le torri rase al suolo di Sion! Oh mia patria, così bella ma perduta! Oh ricordo così caro, ma così doloroso!</i>
<i>Arpa d'or dei fatidici vati, Perché muta dal salice pendì? Le memorie nel petto raccendi, Ci favella del tempo che fu!</i>	<i>Arpa d'oro dei grandi profeti, perché pendì dal salice, silenziosa? Riaccendi nel nostro cuore i ricordi, parlaci ancora della nostra storia!</i>
<i>O simile di Solima ai fati Traggi un suono di crudo lamento, O t'ispiri il Signore un concerto Che ne infonda al patire virtù! (×4 volte)</i>	<i>O simile al destino di Gerusalemme, fai risuonare un canto di crudele lamento, oppure il Signore ti ispiri una musica che sappia infondere forza nella sofferenza!</i>

El texto presenta algunas dificultades léxicas debidas al uso de términos nobles ya obsoletos, típicos de la poesía del siglo XIX. En particular, destacamos “clivi” para “colinas”, “olezzano” para “perfuman”, “membranza” para “memoria”, “favella” para “hablar”, “fatidici vati” para “profecías”, “concerto” para “sonido armonioso”, así como los nombres propios, Sion indica la fortaleza de Jerusalén, situada en el Monte Sión, mientras que Solima deriva de la antigua denominación de la ciudad santa (*Jerusalaim*).

### **La buena noticia**

“Junto a los canales de Babilonia, nos sentábamos a llorar acordándonos de Sión. De los sauces colgábamos nuestras arpas” (Salmo 137,1-2). Estos versos bíblicos se inspiran, el famoso coro del tercer acto de *Nabucco* de Verdi, en una época en que los judíos, exiliados en Babilonia, cantan su nostalgia por la patria perdida. Más precisamente el salmista invita a no olvidar la patria perdida “Si me olvido de ti, Jerusalén, que se me paralice la mano derecha; que se me pegue la lengua al paladar ¡si no me acuerdo de ti!” (5-6). La tentación es, de hecho, resignarse a la situación actual, conformarse a la cultura del vencedor y abandonar para siempre su patria, que para el judío es un don de Dios. Por lo tanto abandonar una implica en muchos casos tener que abandonar al otro. Conservar vivo el recuerdo de la tierra se convierte en fuente de esperanza en una nueva intervención liberadora de Dios y llega a ser un acto de fe. Por esta razón, la memoria es tan importante, y tiene tanto peso, tanto en el judaísmo como en el cristianismo: el arpa de los profetas bíblicos, inspirada una vez más por el Señor que no abandona a su pueblo, debe ser capaz de dar fuerzas para soportar la dolorosa situación en la que el pueblo se encuentra, infundiendo virtud para sufrir, a la espera de la inminente redención.

El éxodo de Egipto se convierte así en esperanza de liberación y vía de salida de todas aquellas situaciones que parecen no tener solución.